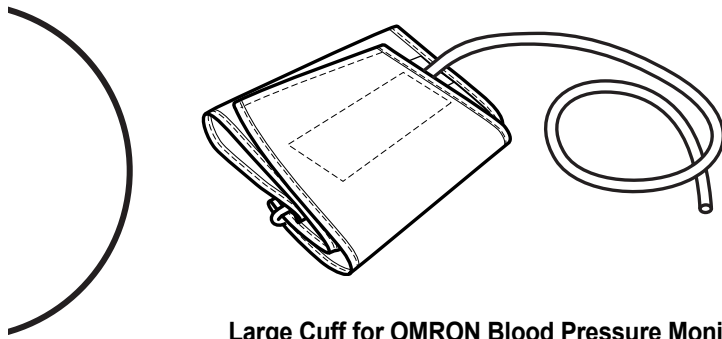


OMRON



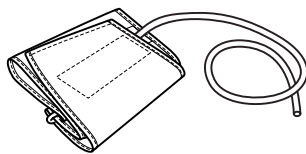
Large Cuff for OMRON Blood Pressure Monitors
"MIT Elite Plus" and "MIT Elite"

CL-MIT Elite Large cuff

• <i>Instructions for use</i>	2	EN
• <i>Mode d'emploi</i>	4	FR
• <i>Gebrauchsanweisung</i>	6	DE
• <i>Istruzioni per l'uso</i>	8	IT
• <i>Instrucciones de uso</i>	10	ES
• <i>Gebruiksaanwijzing</i>	12	NL
• <i>Инструкция для пользователя</i>	14	RU

OMRON

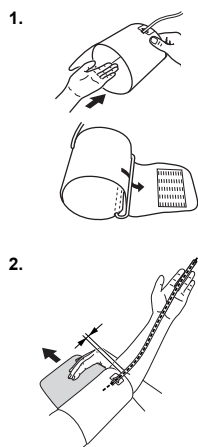
CL-MIT Elite Large cuff



Instructions for use

Thank you for purchasing the OMRON CL-MIT Elite Large Cuff. Arm circumference for this cuff is 32 to 42 centimeters. This Large Cuff can be connected to OMRON "MIT Elite Plus" and "MIT Elite" Upper Arm Blood Pressure Monitor. Please refer to the original instruction manual of your Blood Pressure Monitor.

Taking measurements on the left arm

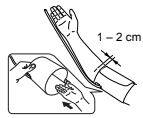


1. Put your left arm through the cuff loop.

Note: If the cuff is not assembled, pass the end of the cuff furthest from the tubing through the metal D-ring to form a loop. The smooth cloth should be on the inside of the cuff loop.

2. Position the arm correctly.

- 1) The air tube should run down the inside of your forearm and be in line with your middle finger.
- 2) The bottom of the cuff should be approximately 1 to 2 cm above your elbow.
- 3) Apply the cuff to your upper arm so that the coloured marker (blue arrow under tube) is centered on the middle of your inner arm and points down the inside of the arm.



Taking measurements on the right arm

Apply the cuff so that the air tube is at the side of your elbow.

Notes:

- Be careful not to rest your arm on the air tube, or otherwise restrict the flow of air to the cuff.
- The cuff should be 1 to 2 cm above the elbow.

3. When the cuff is positioned correctly, close the fabric fastener **FIRMLY**.

Hints

- Do not place the cuff over thick clothes and do not roll up your sleeve if it is too tight.
- Align the cuff with the height of your heart (breast height). If necessary use a pillow or cushion.

Maintenance

- Stains on the cuff can be carefully removed using a moist cloth and soapy water.

Do not wash the cuff or make it wet!

- Do not fold the cuff or air tube together too tightly and do not crease them.



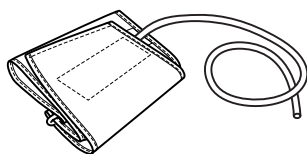
This device fulfills the provisions of EC directive 93/42/EEC (Medical Device Directive) as well as clause 4 of EN1060 Non-invasive sphygmomanometers Part 1: General Requirements.

Manufacturer 	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPAN	EN
EU-representative 	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, THE NETHERLANDS www.omron-healthcare.com	
Production facility	OMRON (DALIAN) CO., LTD. Dalian, CHINA	
Subsidiary	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, U.K. <hr/> OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, GERMANY www.omron-medizintechnik.de <hr/> OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex FRANCE	

Made in China

OMRON

Grand brassard CL-MIT Elite



Instructions d'utilisation

Merci d'avoir acheté le grand brassard CL-MIT Elite d'OMRON. La circonférence au bras pour ce brassard est de 32 à 42 centimètres. Ce grand brassard peut être connecté aux tensiomètres brassard « MIT Elite Plus » et « MIT Elite » d'OMRON. Consulter le manuel d'instructions de votre tensiomètre.

Prise de mesures au bras gauche

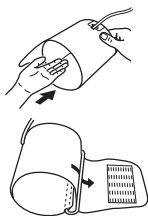
1. Passer le bras gauche par la boucle du brassard.

Remarque : Si le brassard n'est pas assemblé, passer l'extrémité du brassard la plus éloignée du tuyau dans l'anneau métallique afin de former une boucle. Le côté doux doit être à l'intérieur de la boucle du brassard.

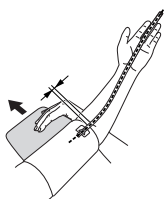
2. Positionner le bras correctement.

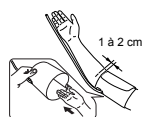
- 1) Le tuyau à air doit passer sur toute la longueur de la face interne de l'avant-bras et être aligné avec le majeur.
- 2) La partie inférieure du brassard doit être placée entre 1 et 2 cm environ au-dessus du coude.
- 3) Appliquer le brassard sur le bras de telle sorte que la marque de couleur (flèche bleue sous le tuyau) soit centrée sur la partie interne du bras et pointée vers le bas.

1.



2.





Prise de mesures au bras droit

Placer le brassard de façon à ce que le tuyau à air soit sur le côté du coude.

Remarques :

- Veiller à ne pas poser le bras sur le tuyau à air ou à ne pas restreindre de toute autre manière l'arrivée d'air au brassard.
- Le brassard doit être positionné entre 1 et 2 cm au-dessus du coude.

3. Lorsque le brassard est correctement positionné, fermer la bande en tissu **FERMEMENT**.

- Ne pas placer le brassard sur des vêtements épais et ne pas rouler votre manche si elle est trop serrée.
- Aligner le brassard à hauteur du cœur (hauteur de la poitrine). Si besoin est, utiliser un oreiller ou un coussin.

- Les taches sur le brassard peuvent être enlevées soigneusement à l'aide d'un chiffon humide et d'eau savonneuse.

Ne pas laver, ni mouiller le brassard


- Ne pas plier excessivement le brassard avec le tuyau à air et ne pas les tordre.

Conseils

Maintenance



Cet appareil est conforme aux dispositions de la directive européenne 93/42/CEE (Directive relative aux dispositifs médicaux) ainsi qu'à la clause 4 de la norme EN1060, Tensiomètres non invasifs, Partie 1 : Exigences générales.

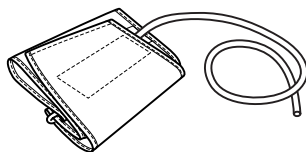
Fabricant 	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPON		
Mandataire dans l'UE <table border="1" data-bbox="443 1220 534 1254"> <tr> <td>EC</td> <td>REP</td> </tr> </table>	EC	REP	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, PAYS-BAS www.omron-healthcare.com
EC	REP		
Site de production	OMRON (DALIAN) CO., LTD. Dalian, CHINE		
Succursale	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG ROYAUME-UNI		
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, ALLEMAGNE www.omron-medizintechnik.de		
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex FRANCE Uniquement pour le marché français: OMRON Service Après Vente N° Vert 0 800 91 43 14 consommateurs@omron-sante.fr www.omron-sante.fr/contact		

FR

Fabriqué en Chine

OMRON

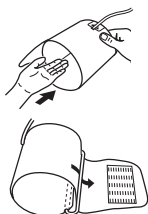
CL-MIT Elite-Großmanschette



Gebrauchsanweisung

Vielen Dank, dass Sie sich für die OMRON CL-MIT Elite-Großmanschette entschieden haben. Der Armumfang für diese Manschette beträgt 32 bis 42 Zentimeter. Diese Großmanschette kann an das OMRON „MIT Elite Plus“ und „MIT Elite“ Oberarm-Blutdruckmessgerät angeschlossen werden. Beachten Sie bitte die Gebrauchsanweisung für Ihr Blutdruckmessgerät.

1.

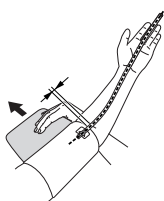


Messungen am linken Arm

1. Den linken Arm durch das Schlaufband der Manschette stecken.

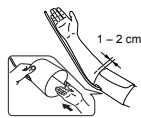
Hinweis: Falls die Manschette nicht vormontiert ist, führen Sie das von dem Schlauch entfernteste Ende der Manschette durch den metallenen D-Ring, um eine Schlaufe zu bilden. Die weiche Stoffseite soll sich innen am Schlaufband der Manschette befinden.

2.



2. Den Arm korrekt positionieren.

- 1) Der Luftschauch muss mittig entlang der Innenseite des Unterarms in Richtung des Mittelfingers verlaufen.
- 2) Der untere Rand der Manschette muss ca. 1 bis 2 cm oberhalb des Ellenbogens liegen.
- 3) Legen Sie die Manschette so an Ihrem Oberarm an, dass die farbige Markierung (der blaue Pfeil unter dem Schlauch) mittig auf Ihrer Arminnenseite liegt und nach unten zeigt.



Messungen am rechten Arm

Legen Sie die Manschette so an, dass der Luftschlauch an der Seite Ihres Ellenbogens verläuft.

Hinweise:

- Achten Sie darauf, dass Ihr Arm nicht auf dem Luftschlauch liegt, da sonst der Luftstrom zur Manschette eingeschränkt ist.
- Die Manschette sollte 1 bis 2 cm oberhalb des Ellenbogens liegen.

3. Ist die Manschette korrekt positioniert, drücken Sie den Klettverschluss FEST zusammen.

Tipps

- Schieben Sie die Manschette nicht über dicke Kleidungsstücke und rollen Sie Ihren Ärmel nicht auf, wenn er zu eng ist.
- Die Manschette auf Höhe des Herzens ausrichten (Brusthöhe). Verwenden Sie bei Bedarf ein Kissen oder eine Unterlage.

Wartung

- Flecken können vorsichtig mit einem feuchten Tuch und Seifenwasser von der Manschette entfernt werden. **Die Armmanschette nicht waschen und nicht nass machen!**

- Die Manschette und die Luftschläuche nicht zu eng zusammenfallen und nicht knicken.



Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen der EG-Richtlinie 93/42/EWG (Medizinprodukterichtlinie) sowie Klausel 4 der DIN EN1060 Nicht-invasive Blutdruckmessgeräte Teil 1: Allgemeine Anforderungen.

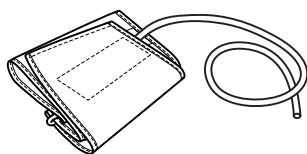
Hersteller 	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPAN
EU-Vertreter 	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, NIEDERLANDE www.omron-healthcare.com
Produktionsstätte	OMRON (DALIAN) CO., LTD. Dalian, CHINA
Niederlassung	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, U.K.
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, DEUTSCHLAND www.omron-medizintechnik.de
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex FRANKREICH

DE

Hergestellt in China

OMRON

Bracciale grande CL-MIT Elite



Istruzioni per l'uso

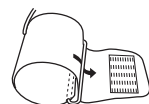
Grazie per aver acquistato il bracciale grande OMRON CL-MIT Elite. La circonferenza del braccio di questo bracciale corrisponde a 32-42 centimetri. Questo bracciale grande può essere collegato ai misuratori di pressione arteriosa da braccio OMRON "MIT Elite Plus" e "MIT Elite". Fare riferimento al manuale di istruzioni originale del proprio misuratore di pressione arteriosa.

Esecuzione delle misurazioni al braccio sinistro

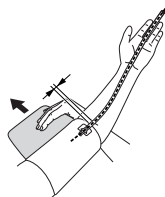
1. Inserire il braccio sinistro nell'ovale formato dal bracciale.

Nota: Se il bracciale non è assemblato, inserire nell'anello metallico l'estremità del bracciale più lontana dal tubo, in modo da formare un ovale. Il lato liscio del tessuto deve trovarsi all'interno dell'ovale formato dal bracciale.

1.

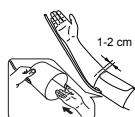


2.



2. Posizionare correttamente il braccio.

- 1) Il tubo dell'aria deve scorrere lungo la parte interna dell'avambraccio ed essere allineato con il dito medio.
- 2) La parte inferiore del bracciale deve trovarsi al di sopra del gomito, a una distanza di circa 1-2 cm.
- 3) Sistemare il bracciale sulla parte superiore del braccio in modo che il contrassegno colorato (la freccia blu sotto al tubo) risulti centrato rispetto all'interno del braccio e sia rivolto in basso verso l'interno dell'avambraccio.



Esecuzione delle misurazioni al braccio destro

Applicare il bracciale in modo che il tubo dell'aria si trovi in posizione laterale rispetto al gomito.

Note:



- Prestare attenzione a non appoggiare il braccio sul tubo dell'aria e a non bloccare in alcun modo il flusso dell'aria verso il bracciale.
 - Il bracciale deve essere posizionato 1 o 2 cm sopra il gomito.
3. Una volta posizionato correttamente il bracciale, fissare SALDAMENTE la chiusura in velcro.
- Non posizionare il bracciale al di sopra di indumenti spessi e non arrotolare la manica se questa è troppo stretta.
 - Allineare il bracciale all'altezza del cuore (all'altezza del torace). Se necessario, utilizzare un cuscino.
 - Rimuovere le macchie dal bracciale strofinandole con cautela mediante un panno inumidito con acqua e sapone.
Non lavare né bagnare il bracciale!
 - Non arrotolare troppo strettamente tra loro il bracciale e il tubo dell'aria ed evitare di piegarli.

Suggerimenti

Manutenzione

CE

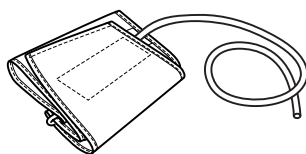
Questo dispositivo è conforme alle disposizioni della direttiva CE 93/42/CEE (Direttiva sui dispositivi medici) e della clausola 4 dello standard europeo EN1060 sugli sfigmomanometri non invasivi, Parte 1: Requisiti generali.

 Produttore	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 GIAPPONE
Rappresentante per l'UE 	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, PAESI BASSI www.omron-healthcare.com
Stabilimento di produzione	OMRON (DALIAN) CO., LTD. Dalian, CINA
Consociata	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, U.K.
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, GERMANIA www.omron-medizintechnik.de
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex FRANCIA

Prodotto in Cina

OMRON

Manguito grande CL-MIT Elite



Instrucciones de uso

Agradecemos que haya adquirido el Manguito grande CL-MIT Elite de OMRON. Este manguito está indicado para brazos con un perímetro de entre 32 y 42 centímetros. Este manguito grande se puede conectar al Monitor de presión arterial de brazo "MIT Elite Plus" y "MIT Elite" de OMRON. Por favor, consulte el manual de instrucciones original de su Monitor de presión arterial.

Realización de mediciones en el brazo izquierdo

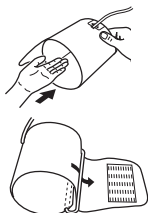
1. Introduzca el brazo por dentro del manguito.

Nota: Si el manguito no está montado, pase el extremo del manguito más alejado del tubo a través de la anilla metálica D para formar un cilindro. El paño suave deberá quedar en la parte interior del manguito.

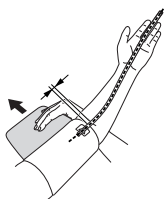
2. Coloque el brazo en la posición correcta.

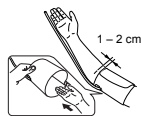
- 1) El tubo de aire deberá descender por la parte interior de su antebrazo y quedar alineado con su dedo corazón.
- 2) La parte inferior del manguito deberá estar aproximadamente de 1 a 2 cm del codo.
- 3) Coloque el manguito en la parte superior del brazo de forma que el marcador coloreado (flecha azul bajo el tubo) quede centrado en el interior del brazo y señalando hacia la parte inferior del mismo.

1.



2.





Realizar mediciones en el brazo derecho

Coloque el manguito de tal manera que el tubo de aire quede al lado de su codo.

Notas:

- Tenga cuidado de no apoyar el brazo sobre el tubo de aire para no reducir el flujo de aire hacia el manguito.
- El manguito deberá quedar 1 ó 2 cm por encima del codo.

3. Cuando el manguito esté correctamente colocado, cierre **FIRMEMENTE** con el velcro.

- No coloque el manguito sobre prendas gruesas y no se remangue si le aprieta demasiado.
- Coloque el manguito a la altura del corazón (altura del pecho). Si es necesario, utilice una almohada o un cojín.

- Utilice un paño húmedo y agua con jabón para eliminar las manchas del manguito con sumo cuidado.

No lave ni moje el manguito.


- No doble o pliegue el manguito ni el tubo de aire con demasiada fuerza y no los arrugue.

Consejos

Mantenimiento



Este dispositivo cumple con las disposiciones de la directiva 93/42/EEC de la CE (directiva sobre Productos Sanitarios), así como con la cláusula 4 de EN1060, esfigmomanómetros no invasivos, parte 1: Requisitos generales.

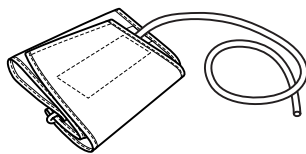
	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPÓN		
Representante en la UE <table border="1" data-bbox="443 1328 534 1361"> <tr> <td>EC</td> <td>REP</td> </tr> </table>	EC	REP	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, PAÍSES BAJOS www.omron-healthcare.com
EC	REP		
Oficina de producción	OMRON (DALIAN) CO., LTD. Dalian, CHINA		
Empresa filial	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, U.K.		
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, ALEMANIA www.omron-medizintechnik.de		
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex FRANCIA		

ES

Fabricado en China

OMRON

CL-MIT Elite groot manchet



Gebruiksaanwijzing

Dank u voor het kopen van de OMRON CL-MIT Elite grote manchet. De armomtrek voor deze manchet is 32 tot 42 centimeter. Deze grote manchet kan worden aangesloten op de OMRON-bovenarmbloeddrukmeters "MIT Elite Plus" en "MIT Elite". Raadpleeg hiervoor de originele gebruiksaanwijzing van uw bloeddrukmeter.

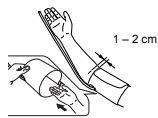
Metingen uitvoeren aan de linkerarm

1. Steek uw linkerarm door de manchetlus.

Opmerking: als de manchet nog niet gemonteerd is, voert u het uiteinde van de manchet dat zich het verst van de slang af bevindt door de metalen D-ring, zodat er een lus wordt gevormd. Het zachte materiaal moet zich aan de binnenzijde van de manchetlus bevinden.

2. Plaats de arm in de juiste positie.

- 1) De luchtslang moet langs de binnenkant van uw onderarm lopen en op één lijn liggen met uw middelvinger.
- 2) De onderrand van de manchet moet zich ongeveer 1 tot 2 cm boven de elleboog bevinden.
- 3) Breng de manchet zo op uw bovenarm aan, dat de gekleurde markering (blauwe pijl onder de buis) zich midden op de binnenkant van de arm bevindt en langs de binnenkant van de arm naar beneden wijst.



Metingen uitvoeren aan de rechterarm

Breng de manchet zo aan, dat de luchtslang langs de zijkant van uw elleboog loopt.

Opmerkingen:

- Let erop dat uw arm niet op de luchtslang steunt en dat u ook niet op een andere manier de luchtstroom naar de manchet belemmert.
- De manchet moet 1 tot 2 cm boven de elleboog zijn aangebracht.

3. Druk de stoffen sluiting STEVIG vast als de manchet correct is aangebracht.

- Breng de manchet niet over dikke kleding aan en rol de mouw niet op als deze te strak is.
- Houd de manchet ter hoogte van uw hart (borsthoogte). Gebruik indien nodig een kussen.

• Vlekken op de manchet kunnen voorzichtig worden verwijderd met een vochtige doek met water en zeep.

Was de manchet niet en maak deze niet nat!



- Vouw de manchet of de luchtslang niet te stevig op elkaar en druk vouwen niet aan.

Tips

Onderhoud



Dit apparaat voldoet aan de eisen van EG-richtlijn 93/42/EEG (Richtlijn medische apparatuur), alsmede aan clause 4 van EN1060, niet-invasieve sfigomanometers deel 1: Algemene vereisten.

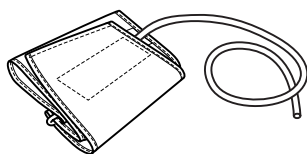
Fabrikant 	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPAN
Vertegenwoordiging in de EU 	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, NEDERLAND www.omron-healthcare.com
Productiefaciliteit	OMRON (DALIAN) CO., LTD. Dalian, CHINA
Dochteronderneming	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, U.K.
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, DUITSLAND www.omron-medizintechnik.de
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex FRANKRIJK

NL

Geproduceerd in China

OMRON

Большая манжета CL-MIT Elite Large Cuff



Инструкция для пользователя

Благодарим за покупку большой манжеты CL-MIT Elite компании OMRON. Эта манжета предназначена для плеча окружностью от 32 см до 42 см. Большую манжету можно подсоединять к приборам «MIT Elite Plus» и «MIT Elite» компании OMRON для измерения артериального давления на плече. См. руководство по эксплуатации Вашего прибора для измерения артериального давления.

Измерение артериального давления на левой руке

1. Поместите левую руку в собранную манжету.

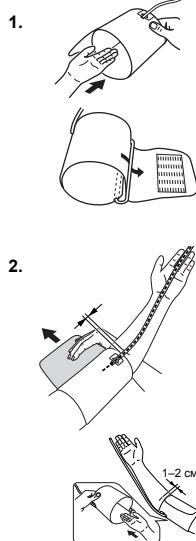
Примечание. Если манжета не собрана, проденьте дальний от воздушной трубки край манжеты через металлическое D-образное кольцо. Мягкая ткань должна быть с внутренней стороны собранной манжеты.

2. Правильно расположите руку.

- 1) Воздушная трубка должна быть направлена вниз, проходить вдоль предплечья и находиться на одной линии со средним пальцем.
- 2) Нижний край манжеты должен находиться приблизительно на 1–2 см выше локтя.
- 3) Наденьте манжету на плечо так, чтобы цветная метка (синяя стрелка под трубкой) оказалась посередине внутренней стороны руки и была направлена вниз вдоль руки.

Измерение артериального давления на правой руке

Манжету следует наложить так, чтобы воздушная трубка располагалась со стороны локтя.



Советы

Уход



Примечания.

- Следите за тем, чтобы трубка не оказалась под рукой, и не препятствуйте поступлению воздуха в манжету иным способом.
- Манжета должна находиться на 1–2 см выше локтевого сгиба.

3. Правильно наложив манжету, ПЛОТНО прижмите липучку.

- Не накладывайте манжету поверх плотной одежды и не закатывайте рукав, если он сдавливает руку.
- Расположите манжету на уровне сердца (на высоте груди). Если необходимо, подложите подушечку.
- Пятна на манжете осторожно удаляйте с помощью ткани, смоченной мыльным раствором.
Не стирайте манжету и не допускайте ее намокания!
- Не сворачивайте манжету и воздушную трубку слишком плотно и не сгибайте их.

Это изделие удовлетворяет требованиям директивы ЕС 93/42/ЕЕС (директива в отношении медицинских приборов), а также статье 4 стандарта EN1060 «Бесконтактные сфигмоманометры», часть 1 «Общие требования».

Технические характеристики:

Наименование	Манжета для измерителей артериального давления и частоты пульса OMRON
Модель	CL-MIT Elite Large Cuff
Габаритные размеры	174 мм x 652 мм
Допустимое давление	0–299 мм рт. ст.
Срок гарантии, службы	1 год

 Производитель	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. (ОМРОН ХЭЛСХЭА Но., Лтд.) 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPAN (53, Кунотсубо, Терадо-чо, Муко, Киото, 617-0002 ЯПОНИЯ)
 Представитель в ЕС	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. (ОМРОН ХЭЛСХЭА ЕВРОПА Б.В.) Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, THE NETHERLANDS (Скорпиус 33, 2132 ЛР Хуфддорп, НИДЕРЛАНДЫ) www.omron-healthcare.com
Эксклюзивный дистрибьютор в России и импортер	ЗАО «НомплентСервис» 123557, РОССИЯ, Москва, Б. Тишинский пер., д. 26, корп. 13-14 www.csmedica.ru
Производственное подразделение	OMRON (DALIAN) CO., LTD. (ОМРОН (ДАЛЯНЬ) НО., ЛТД.) Economic & Technical Development Zone Dalian 116600 CHINA (Экономик энд Текникал Девелопмент Зоне Дальянь 116600, КИТАЙ)

Сделано в Китае
15

RU

